

Mitteilungen des Gemeinderates Salenstein



Foto: L. Hanimann

Ausgabe Oktober 2026

**SALEN
STEIN** **GEMEINDE**

Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

Mitteilungen des Gemeinderates ab Januar 2027 in neuem Design

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Salenstein wird per Januar 2027 neugestaltet. Mit einem modernen und übersichtlichen Erscheinungsbild soll das Mitteilungsblatt den Einwohnerinnen und Einwohnern auch künftig als wichtige Informationsquelle der Gemeinde dienen.

Mit der Neugestaltung wird das Mitteilungsblatt nicht nur optisch aufgefrischt, sondern auch die Einreichung von Inseraten neu organisiert. Ab Januar 2027 sind Inserate ausschliesslich per E-Mail an anzeiger@salenstein.ch einzureichen.

Die neue E-Mail-Adresse dient künftig als zentrale Anlaufstelle für sämtliche Inserate und soll eine unkomplizierte und effiziente Abwicklung ermöglichen. Die Gemeinde bittet alle Inserentinnen und Inserenten, die neue Adresse ab Januar 2027 zu verwenden.

Im Zusammenhang mit dem neuen Erscheinungsbild hat der Gemeinderat beschlossen, die Preise für Inserate von Gewerbetreibenden in der gleichen Höhe zu belassen.

Die Preisgestaltung ist wie folgt:

1/1 Seite	Fr. 250.00
1/2 Seite	Fr. 135.00
1/4 Seite	Fr. 85.00
1/8 Seite	Fr. 50.00

Für ortsansässige Vereine ist die Publikation weiterhin kostenlos.

Das neue Erscheinungsbild wird erstmals mit der Januar-Ausgabe 2027 sichtbar. Die Gemeinde Salenstein freut sich, das Mitteilungsblatt damit zeitgemäss weiterzuentwickeln und der Bevölkerung auch künftig eine attraktive Plattform für Informationen aus Gemeinde, Vereinen und dem lokalen Umfeld anzubieten.

Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

Neue biometrische Identitätskarte ab 02.11.2026

Informationen, Unterschiede und Abgrenzung zur e-ID

Der Bundesrat hat am 26. August 2026 eine Änderung der Verordnung über die Ausweise für Schweizer Staatsangehörige (VAwG) verabschiedet, welche die erforderliche Grundlage für die Einführung der biometrischen Identitätskarte schafft. Ab dem 2. November 2026 können Schweizer Bürgerinnen und Bürger, wenn sie dies möchten, die neue Identitätskarte beantragen. Diese wird – wie schon der heutige biometrische Schweizer Pass – mit einem Chip ausgestattet sein, der zwei Fingerabdrücke und ein Gesichtsbild enthält.

Wieso eine Identitätskarte mit Chip?

- Der Chip erhöht die Fälschungssicherheit und ermöglicht die Nutzung automatisierter Grenzkontrollen.
- Die Chipdaten sind eine zusätzliche Bindung des Dokumentes an die berechnete Person.
- Sie dient der Sicherstellung der Reisefreiheit innerhalb Europas.

Die neue Schweizer Identitätskarte mit Chip La nouvelle carte d'identité suisse avec puce La nuova carta d'identità svizzera con chip The new swiss identity card with chip

The diagram illustrates the new Swiss Identity Card with chip, highlighting its security features and fields. The card is shown in the center, with numbered callouts (1-6) pointing to specific elements. To the left and right are detailed descriptions of these features in multiple languages.

1 Holographisches Sicherheitselement
Élément de sécurité holographique
Elemento di sicurezza olografico
Holographic security element

2 Ausweisnummer (erhaben)
Numéro de document (en relief)
Numero di documento (in rilievo)
Document number (in relief)

3 Symbol «Chip Inside»
Symbole «Chip Inside»
Simbolo «Chip Inside»
Symbol «Chip Inside»

4 Sekundärbild in Durchsichtsfenster
Image secondaire dans une fenêtre transparente
Immagine secondaria in una finestra trasparente
Secondary image in a transparent window

5 Optisch variable Farbe
Encre optiquement variable
Inchiostro otticamente variabile
Optically variable ink

6 CAN Card Access Number
Zugangsnummer
Numéro d'accès
Numero d'accesso
Card Access Number (CAN)

Card Fields:
Schweiz Suisse Svizzera Svizra Switzerland
IDENTITÄTSKARTE • CARTE D'IDENTITÉ
CARTE D'IDENTITÀ • CARTA D'IDENTITÀ
IDENTITY CARD
S1A00A00
Schweizer Sample
Helvetia
F
CHE
01 08 1995
31 08 2035
123456

Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

Die wichtigsten Fakten:

- Der Bezug der Identitätskarte mit Chip ist freiwillig. Es gibt weiterhin eine Identitätskarte ohne Chip.
- Die Beantragung erfolgt bei den Ausweisstellen in Frauenfeld oder Weinfelden nach Terminvereinbarung.
- Sie kostet gleich viel wie eine Identitätskarte ohne Chip.

Wieso weiterhin eine IDK ohne Chip?

- Bisherige Identitätskarten ohne Chip gelten bis zur ihrem Ablaufdatum auch weiterhin für den Grenzübertritt in die EU.
- Für Personen, welche die Karte ausschliesslich als Ausweis in der Schweiz benötigen, ist die nicht biometrische Identitätskarte ausreichend.
- Die Beantragung bei der Gemeinde ist weiterhin möglich.

Auf der Website www.fedpol.admin.ch/de/pass-und-identitaetskarte ist ein Erklärvideo zu finden, das die Besonderheiten der beiden Varianten von Identitätskarten aufzeigt.

Was ist die elektronische Identität (e-ID)?

- Die e-ID ist kein Reisedokument, aber ein offizieller Nachweis, der vom Bund herausgegeben wird.
- Sie ist eine freiwillige und kostenlose Ergänzung zur physischen Identitätskarte.
- Es handelt sich um eine elektronische Identität, mit der man sich in der digitalen Welt ausweisen kann. Damit wird es zum Beispiel möglich, den elektronischen Führerschein zu bestellen.
- Sie wird über die App «swiyu Wallet» auf dem Mobiltelefon verfügbar sein.
- Wann die e-ID der Bevölkerung zur Verfügung steht, ist noch nicht bekannt. In der Planung ist das 1. Halbjahr 2027.

Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

Publikation von Einbürgerungsgesuchen

Gemäss Art. 11 des Reglements für die Behandlung von Gesuchen über den Erwerb des Bürgerrechtes sind Einbürgerungsgesuche, welche für die Gemeindeverhandlung traktandiert werden, mindestens 40 Tage vor der Versammlung durch die Gemeinderatskanzlei im Anschlagkasten und in den Mitteilungen des Gemeinderates zu publizieren. Diese Publikation erfolgt hiermit.

Für die Gemeindeversammlung vom 07. Dezember 2026 sind sechs Einbürgerungsgesuche traktandiert.

Publikationsdauer: 15. Oktober – 28. Oktober 2026

Knutti Julia, geb. 21.07.1986, deutsche Staatsangehörige, wohnhaft an der Fruthwilerstrasse 18 in 8268 Salenstein

Kuhn Klaus, geb. 15.06.1959 und seine Ehefrau
Schneider-Kuhn Marita, geb. 20.01.1961, beide deutsche Staatsangehörige, wohnhaft am Manzenweg 15 in Fruthwilen

Leone Daniela, geb. 17.04.1984, deutsche Staatsangehörige, wohnhaft an der Hauptstrasse 55 in Fruthwilen

Manns Silke, geb. 29.05.1978, deutsche Staatsangehörige, wohnhaft im Galgen 1 in Salenstein

Schifferer Rudolf, geb. 09.06.1954, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft an der Arenenbergstrasse 8 in Salenstein

Torkler Karin, geb. 06.03.1973, deutsche Staatsangehörige, wohnhaft am Galgenhügel 1 in Salenstein

Stimmberechtigte, die ein Einbürgerungsgesuch ablehnen möchten, haben während der Auflagefrist einen entsprechenden schriftlichen und begründeten Antrag an die Gemeindkanzlei Salenstein einzureichen.

Der Antrag wird dem Gesuchsteller oder der Gesuchstellerin zur Stellungnahme weitergeleitet. Dieser/Diese kann sich zum Antrag innert 10 Tagen vernehmen lassen. Antrag und Vernehmlassung werden an der Gemeindeversammlung den anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern zur Kenntnis gebracht.

In diesem Fall findet an der Gemeindeversammlung eine geheime Abstimmung über das entsprechende Einbürgerungsgesuch statt.

Geht bis zum 28. Oktober 2026 kein schriftlicher Antrag bei der Gemeindkanzlei ein, wird an der Gemeindeversammlung vom 07. Dezember 2026 über die Einbürgerungsgesuche nicht mehr abgestimmt. Die Gesuche gelten in diesem Fall als genehmigt.

Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

Häcksel Daten Herbst 2026

Jeweils am Dienstag: 20. Oktober und 17. November

Für sperriges Astmaterial vor Ort gibt es wieder den Häckseldienst der Gemeinde Salenstein. Anmeldungen bis jeweils Montagabend auf der Gemeindekanzlei, Tel. 058 346 24 00 (siehe Abfallkalender von Salenstein).

Was kann gehäckselt werden:

Baum- und Strauchschnitt, verholzte Gartenpflanzen, grober Hecken-schnitt.

Was wird nicht gehäckselt:

Wurzelstöcke, Pflanzen mit Erdballen, Bodendecker, kurzer Hecken-schnitt, Laub, krautiges Material, Rasenschnitt

Dieses Material wird auch nicht aufgeladen und abgeführt.

Wie wird das Häckselgut bereitgestellt:

- Häckselgut lose und geordnet (Äste in gleicher Richtung)
- Dornen auf einem separaten Haufen
- Die Zufahrt für den Häcksler muss gewährleistet sein.

Um Kosten zu sparen, bitten wir die Benützer der Grünmulden, gröbere Äste und Sträucher vermehrt der Häckseltour anzumelden oder direkt der Kompostieranlage bei der ARA Untersee in Berlingen zuzuführen. Öffnungszeiten: Montag bis Samstag durchgehend.

Das Werkhofteam dankt Ihnen für Ihre Mithilfe.

Gemeinsam für ein sauberes Salenstein

Mit Handschuhen, Holzzangen und viel Tatendrang machte sich die Schule Salenstein und der Kindergarten im Rahmen des 9. Grossen Around The Bodensee CleanUp auf den Weg, um Wege, Wiesen und das Bodenseeufer von Abfall zu befreien.

Gestartet wurde am Morgen bei der Primarschule. Noemi Solombrino, Projektleiterin des Around The Bodensee CleanUp, brachte das gesamte Sammelmaterail mit und stimmte die Schülerinnen und Schüler mit einer kurzen Einführung auf den bevorstehenden CleanUp ein. Organisiert wurde der Einsatz seitens der Primarschule und Kindergarten von Julia Stuck.

Danach verteilten sich die Kinder und Lehrpersonen in verschiedenen Gruppen und machten sich auf unterschiedlichen Wegen von Salenstein hinunter Richtung Untersee. So wurde nicht nur an einem einzelnen Ort gesammelt, sondern gleich auf mehreren Routen durch die Gemeinde.

Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

Unterwegs kam einiges zusammen. Die Schülerinnen und Schüler fanden unter anderem Plastik, PET, Glasflaschen, Feuerzeuge und Zigarettensammel – aber auch ungewöhnlichere Dinge wie Stofftiere und eine alte Pfanne.

Am Hafen kamen schliesslich alle Gruppen wieder zusammen und konnten sehen, was sie gemeinsam gesammelt hatten. Die Mitarbeitenden des Werkhofs holten den Abfall anschliessend dort ab. Auch für eine Stärkung war gesorgt: Hansjörg Hauser von der Gemeinde Salenstein organisierte den von der Gemeinde gesponserten Znüni. Danach ging es für die Schülerinnen und Schüler wieder zu Fuss den Berg hinauf zurück zur Schule.

Am Nachmittag ging es am See weiter

Nach dem Einsatz mit der Primarschule war der CleanUp-Tag noch nicht vorbei. Am Nachmittag wurde direkt am Untersee weitergesammelt. Dabei wurde das Seeufer von der Arenenberger Badi bis vor Berlingen von herumliegendem Abfall befreit.

Der CleanUp zeigte, was an einem einzigen Tag gemeinsam bewegt werden kann. Gleichzeitig wurde für die Kinder sichtbar, was der Abfall in der Natur für die Tiere bedeutet und anrichten kann.

Ein herzliches Dankeschön gilt der Primarschule Salenstein, Julia Stuck für die Organisation seitens der Schule, der Gemeinde Salenstein für den Znüni, Hansjörg Hauser für die Organisation sowie den Mitarbeitenden des Werkhofs für die Abholung des gesammelten Mülls – und natürlich allen Schülerinnen und Schülern und Lehrpersonen, die mit so viel Einsatz unterwegs waren.

Das Around The Bodensee CleanUp findet jährlich für zwei Monate rund um den Bodensee statt. Initiiert und geleitet wird das Projekt von Noemi Solombrino mit Unterstützung des gemeinnützigen Vereins ocean-R-evolution. Gemeinsam mit Schulen, Gemeinden, Vereinen, Unternehmen und freiwilligen Helferinnen und Helfern wird dabei in der Schweiz, Deutschland und Österreich für einen sauberen Bodensee gesammelt und gleichzeitig für einen bewussteren Umgang mit der Umwelt sensibilisiert.

Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule



Noemi Solombrino, Around The Bodensee CleanUp

Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule

Weiterbildung der Feuerwehren in Fruthwilen

Die Gebäudeversicherung des Kantons Thurgau führt in Absprache mit der Eigentümerin HRS Investment AG in der Liegenschaft an der Käsereistrasse 6 in Fruthwilen Weiterbildungskurse für die Ausbildungsverantwortlichen der Feuerwehren des Kantons Thurgau durch.

Die Kurse finden an folgenden Abenden jeweils von 18.30 bis 22.00 Uhr statt:

- Donnerstag, 29. Oktober 2026
- Mittwoch, 4. November 2026
- Dienstag, 10. November 2026

Damit möglichst realitätsnahe Übungsszenarien geschaffen werden können, werden Teile der Liegenschaft während der Übungen mit Rauch befüllt. Die Ausbildungsverantwortlichen der Feuerwehren können dabei unter anderem neue Techniken im Umgang mit der Wärmebildkamera sowie das effiziente und systematische Absuchen von Räumen trainieren.

Während der Übungen kann es im Bereich der Käsereistrasse 6 zu sichtbarer Rauchentwicklung und einem erhöhten Feuerwehrbetrieb kommen. Für die Bevölkerung besteht dadurch keine Gefahr. Die Übungen werden unter fachkundiger Leitung und mit den entsprechenden Sicherheitsvorkehrungen durchgeführt.

Der Gemeinderat freut sich, dass **die Gemeinde Salenstein erneut als Standort für diese kantonale Weiterbildung** zur Verfügung steht, und wünscht den Instruktoren sowie allen Teilnehmenden einen erfolgreichen und unfallfreien Übungsbetrieb.

Salenstein, 01. Oktober 2026

Der Gemeinderat

Mitteilungen aus der Gemeinde und der Schule



Die Feuerwehr Salenstein sucht **Verstärkung**

FEUERWEHR-INFOABEND

Dienstag, 3. November 2026
Beginn: 20.00 Uhr

Depot Feuerwehr Salenstein,
Eugensbergstrasse 18 (beim Werkhof)



- Du möchtest dich sinnvoll engagieren und persönlich weiterentwickeln?
- Du möchtest Teil der Gemeinde werden?
- Du möchtest deinen Teil beitragen zu Sicherheit und Schutz in unserer Gemeinde?

Entscheide dich für eine abwechslungsreiche, spannende Tätigkeit, die den Unterschied machen kann!

Dein erster Schritt beginnt mit dem Infoabend. Gemeinsam finden wir heraus, was zu dir passt. Wir freuen uns über neue Gesichter!

Als Zuwachs in den unterschiedlichen Fachbereichen (Atemschutz, Motorspritze, Verkehrsdienst, Führungsunterstützung) sind physisch und psychisch stabile Teamplayer zwischen 18 und 45 Jahren gefragt.

Vorkenntnisse werden keine vorausgesetzt.



Aus organisatorischen Gründen ist eine kurze Anmeldung zum Infoabend erbeten an:

feuerwehr@salenstein.ch

Bei Fragen jeglicher Art steht dir Kommandant Christian Graber gerne zur Verfügung.



Feuerwehr Salenstein
[@feuerwehr_salenstein](https://www.instagram.com/feuerwehr_salenstein)

Mitteilungen aus der Bevölkerung / den Vereinen

Veranstaltungen Oktober und November 2026

(gem. Erfassung auf der Website www.salenstein.ch)

Sa	17.10.	Gemeinde Salenstein	Einweihung Ruine Sandegg	Ruine Sandegg	10:00
Do	22.10.	Team-Senioren-Mittagstisch	Senioren-Winter-Mittagstisch	Ev. Gemeinde-raum	12:00
Do	22.10.	Samariterverein Ermatingen und Umgebung	Notfälle bei Kindern	Feuerwehrdepot in Ermatingen	18:30
Sa	31.10.	Standsschützengesellschaft Salenstein	Unterseeschiessen	"alte Chäsi"	
Mi	04.11.	Samariterverein Ermatingen und Umgebung	Samariterverein Monatsübung	Feuerwehrdepot Ermatingen, 1. Stock	19:30
Do	05.11.	Team-Senioren-Mittagstisch	Senioren-Winter-Mittagstisch	Ev. Gemeinde-raum	12:00
So	15.11.	Musikgesellschaft Ermatingen	Konzert in der Kirche	Kirche Ermatingen	17:00
Do	19.11.	Team-Senioren-Mittagstisch	Senioren-Winter-Mittagstisch	Ev. Gemeinde-raum	12:00
Di	24.11.	evangelische Kirchgemeinde Ermatingen	Kirchgemeindeversammlung	Kirche Ermatingen	20:00
Do	26.11.	Kath. Kirchgemeinde Ermatingen	Kath. Kirchgemeinde Ermatingen - Budgetgemeinde	Kath. Pfarreisaal	20:00

ERMATINGEN



REPARATUR- & CAFÉ-TEAM GESUCHT!

Wir bauen ein Repair Café für Ermatingen und Salenstein auf.

Eine Initiative des Seniorenrats Ermatingen - Salenstein

Du reparierst gerne - oder bist ein:e gute:r Gastgeber:in?

Dann freuen wir uns auf dich - ob Profi, Pensionierte:r, Tüftler:in oder Organisationstalent.

Wir suchen Unterstützung für:

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| ✓ Elektrogeräte & Elektronik | ✓ Textilien & Näharbeiten |
| ✓ Holz, Möbel & Alltagsgegenstände | ✓ Mechanik, Fahrräder & Spielzeug |
| ✓ Café-Betrieb & Gästebetreuung | ✓ Getränke, Süßes & Salziges |

Was dich erwartet

- Ein sinnvolles, ehrenamtliches Engagement an einzelnen Anlässen
- Gemeinsames Reparieren, Austauschen und voneinander Lernen
- Ein Beitrag gegen Verschwendung und für eine lebendige Nachbarschaft

Informationsveranstaltung

Mittwoch, 28. Oktober 2026 · 19:00 Uhr

MZH Salenstein · Raum Mittagstisch

INTERESSIERT, ABER VERHINDERT?

Melde dich mit deinem Talent: christian.kindl@bluewin.ch



Filmabend

FG Ermatingen und Umgebung

Freitag, 30. Oktober, 19.00 Uhr
im katholischen Pfarreisaal

Ein kurzweiliger Filmabend bringt Abwechslung in die
Herbsttage. Komm doch auch!
Alle sind herzlich Willkommen!



mit Prosecco,
Popcorn und
feinem Glacé

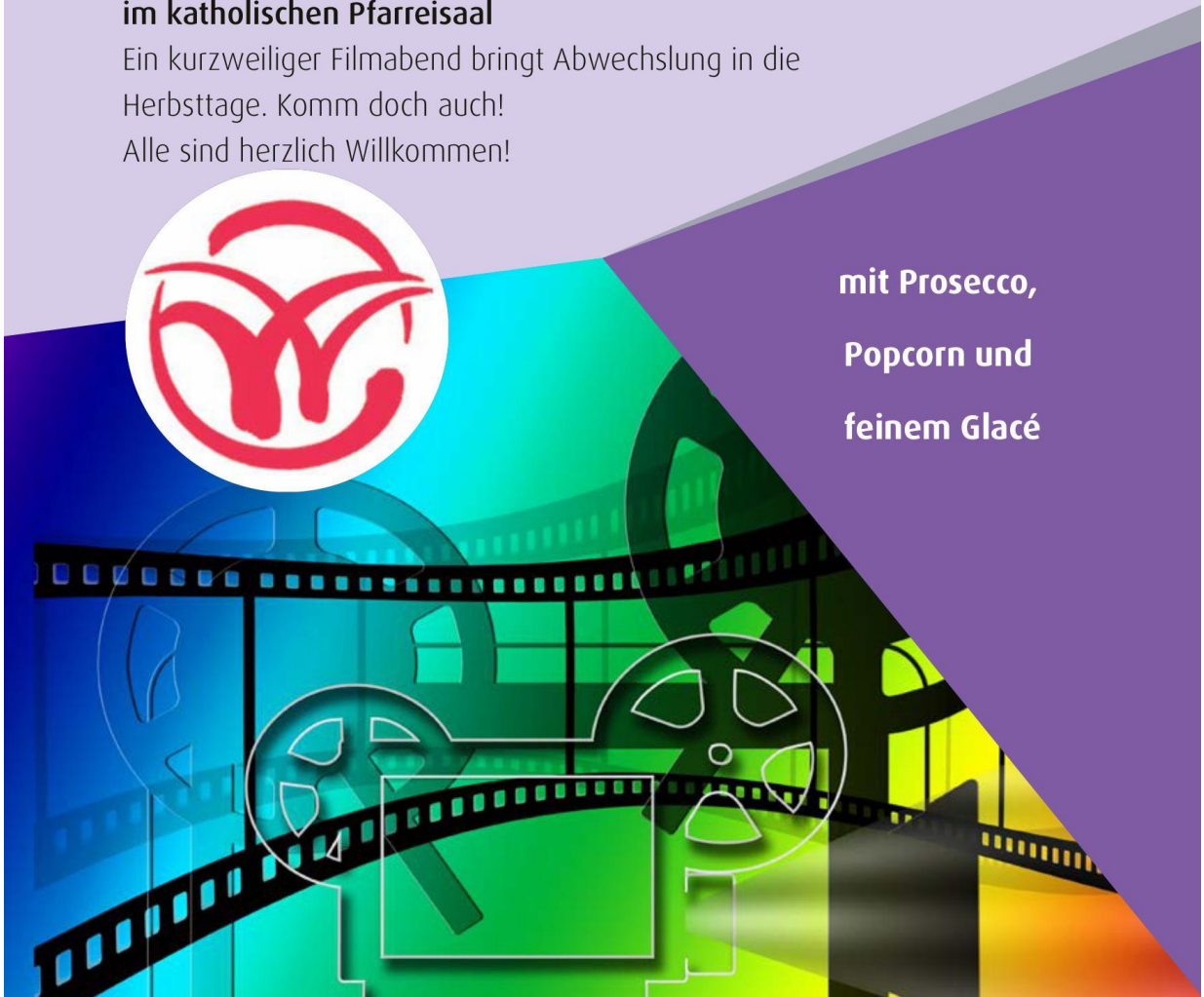


Foto: Stock



50_{ger} Bar

Mit einer **50ger-Passe** am **Unterseeschiessen**
bekommst Du eine **Shots-Runde** für Deine Gruppe

Herbstfest in Fruthwilen „Käsereistr.“
am Samstag, den 31. Oktober 2026
Unterseeschiessen mit

Raclette-Beizli

50ger Bar

de ganzi Tag bis spot i Nacht

Mitteilungen aus der Bevölkerung / den Vereinen



Ermatingen

Seniorenrat

Salenstein



In unseren Gemeinden Ermatingen und Salenstein wollen wir strukturelle, soziale und organisatorische Voraussetzungen erfüllen, die es Menschen mit Demenz ermöglicht, möglichst lange selbstständig, selbstbestimmt, sicher und würdevoll in der Dorfgemeinschaft zu leben.

Welchen emotionalen Herausforderungen begegnen diese Menschen? Wie können diese Hürden gemeistert werden? Welche unterstützenden Wege gibt es für die Betroffenen wie für die Angehörigen?

« Diagnose Demenzerkrankung! Was nun? »

Mittwoch, 4. November 17.30 h im Vinorama

Gerne laden wir Sie herzlich ein zu diesem interessanten Vortrag mit Frau Claudia Brüllhardt, Mitglied des Vorstandes der Alzheimer Thurgau.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Ermatingen

Seniorenrat

Salenstein



Gemeinsam Essen

Das nächste gemeinsame Essen der Seniorinnen und Senioren
findet im November statt am

Donnerstag, 12. November 2026

12.00 Uhr

Restaurant «Schiff Mannenbach»

Anmeldung bis Freitag, 06 November

Heidi Rihs 071 664 16 64

rihs.chaes@bluewin.ch

Auf Wunsch kann ein Abholdienst oder eine Fahrgemeinschaft organisiert werden.

www.ermatingen.ch/Veranstaltungen



MÄNNERTURNVEREIN SALENSTEIN

TURNEN FÜR ALLE

Jeden Mittwoch 19³⁰ bis 20³⁰
Mehrzweckhalle Salenstein

- Abwechslungsreiche Turnstunden mit vier ausgewiesenen LeiterInnen
- Ab sofort bis Ende März 2027
- Kostenlos

Weitere Infos: Mathias Vetsch
Poststrasse 15c
8272 Ermatingen
079 666 64 42



Der Arenenberg lädt die Gemeindebevölkerung auf einen
Glühmost im «Weihnachtsgarten» auf der Bistroterrasse ein.

BON für 1 Glühmost

Einlösbar an den Adventssonntagen im Dezember 2026
1 Glühmost pro Bon | Keine Barauszahlung, nicht kumulierbar

Noel! Noel!

Weihnachtsstimmung am Arenenberg
an drei Adventssonntagen mit Adventsbrunch,
Weindegustation, Museumsführungen
und Musik im Schloss

Thurgau 

Alle Informationen
und Programm unter
arenenberg.ch/advent



 arenenberg

Gewerbe



**wir bauen
neue Wege**

Wege und Strassen
Pflasterungen
Plätze
Sanierungsarbeiten
Umgebungsarbeiten
Tiefbauarbeiten

ILG BAU

Salenstein 071 663 70 10
www.ilgbau.ch info@ilgbau.ch

Öffnungszeiten und Kontakte

Montag	08.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr
Dienstag	08.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr
Mittwoch	07.30 – 12.00 Uhr
Donnerstag	08.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr
Freitag	08.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr

Telefon 058 346 24 00

info@salenstein.ch

www.salenstein.ch

Stellvertretende Gemeindeschreiberin

Manuela Fritschi 058 346 24 02 manuela.fritschi@salenstein.ch

Finanzen und Steuern

Peter Bolliger 058 346 24 20 peter.bolliger@salenstein.ch

Bauverwaltung, Technische Werke, Strassen, Plätze und Wege

Andreas Kihm 058 346 24 40 andreas.kihm@salenstein.ch

Fakturierung Technische Werke und Gebühren, Hundekontrolle,

Bootsstationierung

Agnes Singer 058 346 24 07 agnes.singer@salenstein.ch

Einwohnerdienste, Prämienverbilligung, AHV-Zweigstelle

Kerstin Vogel 058 346 24 30 kerstin.vogel@salenstein.ch

Werkhof

Andrea Gilg 079 422 84 16 werkhof@salenstein.ch

Bereitschaftsdienst Technische Werke (Elektrizitäts- und Wasserwerk)

Montag – Freitag 07.30 – 12.00 und 13.30 – 17.00 Uhr 058 346 24 40

Ausserhalb der Bürozeiten 071 672 80 30

Eingabeschluss für die November-Ausgabe:

21. Oktober 2026 an agnes.singer@salenstein.ch